



SELIGSPRECHUNG VON PAPST PAUL VI.

28. August 2014

Giovanni Battista Montini, Nachfolger Petri von 1963 bis 1978, wurde am 26. September 1897 in Concesio, in der Provinz Brescia, geboren. Paul VI. wird am 19. Oktober selig gesprochen, zum Abschluss der vatikanischen Bischofssynode. Er war ein authentischer und prophetischer Zeuge Gottes, ein vorbildlicher Christ, Erinnerungswürdig als Lebensmodell und Mann des Friedens und der Hoffnung. Am grossen Fest zu Ehren von Paul VI., Mann des Konzils und des Dialogs, nimmt das Amt für Philatelie teil mit der Sonderausgabe einer Gedenkbriefmarke; der Postwert zeigt den segnenden Paul VI., nach einem Gemälde von Luigi Filocamo, das in der Sammlung moderner religiöser Kunst der Vatikanischen Museen aufbewahrt wird; eben in der Sammlung, die Paul VI., Mann seiner Zeit und Liebhaber aller Kunstepochen, gegründet hatte.

Entnehmen wir letztendlich aus der Enzyklika »Redemptor hominis« des hl. Johannes Paul II. ein Andenken an den Montini-Papst: »Dabei haben mich immer seine tiefe Weisheit und sein Mut beeindruckt wie auch seine geduldige Festigkeit in der schwierigen nachkonziliaren Periode seines Pontifikates. Als Steuermann der Kirche, des Schiffes des Petrus, verstand er es auf providentielle Weise, Ruhe und Ausgeglichenheit auch in den kritischsten Augenblicken zu bewahren, wenn es schien, als werde das Schiff von innen her erschüttert. Dabei blieb er selbst unerschüttert in seiner Hoffnung auf die Festigkeit des Schiffes«.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Anzahl der Postwertzeichen: 1
 Nennwert: € 0,70
 Format: 30 x 40 mm
 Zähnung: 13 x 13¼
 Exemplare pro Kleinbogen: 4
 Kleinbogenformat: 125 x 107 mm
 Druck: offset
 Druckerei: Cartor (Frankreich)
 Satzpreis: Euro 0,70
 Kleinbogenpreis: Euro 2,80
 Max. Auflage: 360.000 komplette Serien



BEATIFICACIÓN DEL PAPA PABLO VI

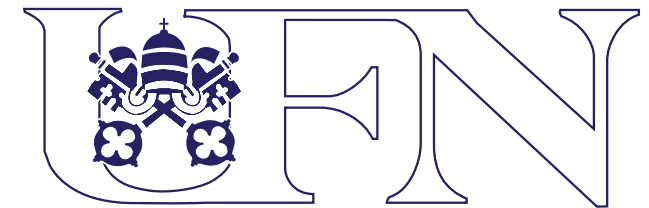
28 de agosto 2014

Giovanni Battista Montini, sucesor de Pedro del 1963 al 1978, nació en Concesio, provincia de Brescia, el 26 de septiembre de 1897. Pablo VI será proclamado Beato el próximo 19 de octubre, a la conclusión del Sínodo de los Obispos. El fue auténtico y profético testimonio de Dios, cristiano ejemplar, digno de ser recordado como modelo de vida y como hombre de paz y de esperanza. La Oficina Filatélica participa en la gran fiesta en honor de Pablo VI, hombre del Concilio y del diálogo, con la emisión extraordinaria de un sello celebrativo sobre el que se reproduce Pablo VI bendiciendo, de una pintura de Luigi Filocamo, conservado en la Colección de Arte Moderna y Contemporánea de los Museos Vaticanos; la Colección que precisamente Pablo VI, hombre de su tiempo, amante del arte de todo tiempo, quiso crear.

Confiamos a las palabras de san Juan Pablo II (carta encíclica «Redemptor hominis») una reflexión sobre el Papa Montini: «Me asombró siempre su profunda sabiduría y coraje, así como su constancia y paciencia en el difícil período post-conciliar de su Pontificado. Como timón de la Iglesia, barca de Pedro, él sabía conservar una tranquilidad y un equilibrio providencial incluso en los momentos más críticos, cuando parecía que aquella fuera amenazada desde dentro, siempre manteniendo una increíble esperanza en su fortaleza».

FICHA TÉCNICA

Número de valores: 1
 Valor facial: € 0,70
 Formato: 30 x 40 mm
 Dentellado: 13 x 13¼
 Mini-hoja de: 4 sellos
 Dimensiones del mini-hoja: 125 x 107 mm
 Tipo de impresión: offset
 Imprenta: Cartor (Francia)
 Precio de la serie: Euro 0,70
 Precio de la mini-hoja: Euro 2,80
 Tirada max.: 360.000 series completas



UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO
 GOVERNATORATO
 CITTÀ DEL VATICANO
 www.vaticanstate.va

BF 12 tel. 0039 06 6988 3414 fax 0039 06 69881308 e-mail: order.ufn@scv.va



28 AGOSTO 2014

BEATIFICAZIONE DI
 PAPA PAOLO VI

Bozzetti - Esquisses - Sketches - Entwürfe - Bocetos



BEATIFICAZIONE DI PAPA PAOLO VI

28 agosto 2014

Giovanni Battista Montini, successore di Pietro dal 1963 al 1978, nacque a Concesio, in provincia di Brescia, il 26 settembre 1897. Paolo VI sarà proclamato Beato il prossimo 19 ottobre, a conclusione del Sinodo dei Vescovi. Egli fu autentico e profetico testimone di Dio, cristiano esemplare, degno di essere ricordato come modello di vita e come uomo di pace e di speranza. Alla grande festa in onore di Paolo VI, uomo del Concilio e del dialogo, l'Ufficio Filatelico partecipa con l'emissione straordinaria di un francobollo celebrativo sul quale viene riprodotto Paolo VI benedicente, da un dipinto di Luigi Filocamo, conservato presso la Collezione di Arte Moderna e Contemporanea dei Musei Vaticani; la Collezione che proprio Paolo VI, uomo del suo tempo, amante dell'arte di ogni tempo, volle creare.

Affidiamo alle parole di san Giovanni Paolo II (lettera enciclica «Redemptor hominis») una riflessione su Papa Montini: «Fui sempre stupefatto dalla sua profonda saggezza e dal suo coraggio, come anche dalla sua costanza e pazienza nel difficile periodo post conciliare del suo Pontificato. Come timoniere della Chiesa, barca di Pietro, egli sapeva conservare una tranquillità ed un equilibrio providenziali anche nei momenti più critici, quando sembrava che essa fosse scossa dal di dentro, sempre mantenendo un'incrollabile speranza nella sua compattezza».

SCHEDA TECNICA

Numero valori: 1
 Valore facciale: € 0,70
 Formato: 30 x 40 mm
 Dentellatura: 13 x 13¼
 Minifoglio da: 4 francobolli
 Dimensioni del minifoglio: 125 x 107 mm
 Tipo di Stampa: offset
 Stamperia: Cartor (Francia)
 Prezzo delle serie: Euro 0,70
 Prezzo del minifoglio: Euro 2,80
 Tiratura massima: 360.000 serie complete



BÉATIFICATION DU PAPE PAUL VI

28 août 2014

Giovanni Battista Montini, successeur de Pierre de 1963 à 1978, naquit à Concesio dans la Province de Brescia en Italie, le 26 septembre 1897. Paul VI sera proclamé bienheureux le 19 octobre prochain, en conclusion du Synode des Évêques. Il fut un authentique et prophétique témoin de Dieu, un chrétien exemplaire, digne d'être cité comme modèle de vie et comme homme de paix et d'espérance. Le Bureau philatélique participe à cette grande fête en l'honneur de Paul VI, homme du Concile et de dialogue, par l'émission extraordinaire d'un timbre commémoratif sur lequel est reproduit une peinture de Luigi Filocamo représentant Paul VI bénissant, conservée dans la collection d'art moderne et contemporain des Musées du Vatican, la Collection que Paul VI, homme de son temps, amateur d'art de toutes les époques, voulut créer.

Nous nous en remettons aux paroles de Jean-Paul II (lettre encyclique «Redemptor hominis») à propos du Pape Paul VI: «J'ai toujours admiré sa profonde sagesse et son courage, ainsi que sa constance et sa patience au cours de la difficile période postconciliaire de son pontificat. Comme timonier de l'Église, barque de Pierre, il savait conserver un calme et un équilibre providentiels jusque dans les moments les plus critiques, alors que l'Église semblait secouée de l'intérieur, et il gardait toujours une espérance inébranlable en sa cohésion».

FICHE TECHNIQUE

Nombre de valeurs: 1
 Valeur faciale: € 0,70
 Format: 30 x 40 mm
 Dentellure: 13 x 13¼
 Mini-feuille de: 4 timbres
 Dimensions de la Mini-feuille: 125 x 107 mm
 Type d'impression: offset
 Imprimerie: Cartor (France)
 Prix de la série: Euro 0,70
 Prix de la Mini-feuille: Euro 2,80
 Tirage Max.: 360.000 série complètes



BEATIFICATION OF POPE PAUL VI

28 August 2014

Giovanni Battista Montini, Successor of Peter from 1963 to 1978, was born in Concesio in the province of Brescia, Italy, on 26 September 1897. Pope Paul VI will be proclaimed Blessed on 19 October at the conclusion of the meeting of the Synod of Bishops. He was a true and prophetic witness to God, an exemplary Christian, a model of life worthy of emulation, a man of peace and hope. To mark this great celebration in honor of Paul VI, a man of the Council and of dialogue, the Philatelic and Numismatic Office will issue a special commemorative postage stamp, which shows Pope Paul VI giving a blessing. The image is from a painting by Luigi Filocamo found in the Collection of Modern and Contemporary Religious Art at the Vatican Museums. The Collection was added by Paul VI, a man of his time, who appreciated art from every period of history. Saint John Paul II in his encyclical letter "Redemptor Hominis" offered this reflection on Pope Paul VI: "I was constantly amazed at his profound wisdom and his courage and also by his constancy and patience in the difficult postconciliar period of his pontificate. As helmsman of the Church, the bark of Peter, he knew how to preserve a providential tranquillity and balance even in the most critical moments, when the Church seemed to be shaken from within, and he always maintained unhesitating hope in the Church's solidity".

TECHNICAL DATA

Number of values: 1
 Face value: € 0.70
 Format: 30 x 40 mm
 Perforation: 13 x 13¼
 Mini-sheet of: 4 stamps
 Mini-sheet size: 125 x 107 mm
 Printing process: offset
 Printer: Cartor (France)
 Price of the set: Euro 0.70
 Price of the Mini-sheet: Euro Euro 2.80
 Max. total printing: 360,000 complete series